



Western Frisian (Frysk)

Hindi (_____)

Ynlieding riten

Teken fan it krús

Yn 'e namme fan' e Heit, en fan 'e Soan, en fan' e Hillige Geast.

Amen

Groet

De genede fan ús Hear Jezus Kristus, En de leafde fan God, en it kommuny fan 'e Hillige Geast Wês mei jo allegear.

En mei jo geast.

Penitential Wet

Bruorren (bruorren en susters), lit ús ús sünden erkenne, en dus tariede ússels om de hillige mystearjes te fieren.

Ik bekennen God Almachtige God en oan dy, myn bruorren en susters, dat ik sterk haw sündige, Yn myn gedachten en yn myn wurden, yn wat ik haw dien en yn wat ik haw mislearre om te dwaan, troch myn skuld, troch myn skuld, troch myn meast fertrietlike skuld; Dêrom freegje ik Sillich Mary Ever-Virgin, alle ingels en hilligen, En jo, myn bruorren en susters, om my te bidden oan 'e Heare ús God.

May Almachtige God hat genede oer ús, Ferjou ús ús sünden, en bring ús nei ivich libben.

Western Frisian (Frysk)

Hindi (_____)

Amen

Kyrie

Hear, hawwe genede.

Hear, hawwe genede.

Kristus, hawwe genede.

Kristus, hawwe genede.

Hear, hawwe genede.

Hear, hawwe genede.

Gloria

Glory oan God yn 'e heegste, en op
ierde frede oan minsken fan goede
wil. Wy priizgje jo, Wy segenje dy, Wy
oanbidzje jo, Wy ferhearlikje jo, Wy
jouwe jo tank foar jo grutte gloarje,
Hear, himelske kening, O God,
Almachtige heit. Hear Jezus Kristus,
allinich berne soan, Hear God, Lam
fan God, soan fan 'e Heit, Jo nimme
de sûnden fan 'e wrâld fuort, hawwe
genede oer ús; Jo nimme de sûnden
fan 'e wrâld fuort, Untfang ús gebed;
Jo sitte oan 'e rjochterhân fan 'e Heit,
hawwe genede oer ús. Foar jo allinich
binne de Hillige, do allinich binne de
Heare, Jo allinich binne it heulste,
Jezus Kristus, mei de Hillige Geast, Yn
'e gloarje fan God de Heit. Amen.

Sammelje

Lit ús bidde.

Amen.

Liturgy fan it wurd

Earste lêzing

It wurd fan 'e Hear.

Western Frisian (Frysk)

Hindi (_____)

Tank wêze foar God.

Ferantwurdlik PSALM

Twadde lêzing

It wurd fan 'e Hear.

Tank wêze foar God.

Gospel

De Hear wêze by dy.

En mei jo geast.

**In lêzing fan it hillige evangeelje
neffens N.**

Glory oan dy, Heare

It evangeelje fan 'e Hear.

Lof oan jo, Hear Jezus Kristus.

Berop fan leauwen

Ik leau yn ien God, de Heit

Almachtich, Makker fan 'e himel en

ierde, fan alle dingen sichtber en

ûnsichtber. Ik leau yn ien Hear Jezus

Kristus, De ienige Born by Soan fan

God, berne út 'e heit foar alle

leeftiden. God fan God, Ljocht fan

ljocht, wiere God fan wiere God, Beno

begon, net makke, konsubstantiale

mei de heit; troch him waarden alle

dingen makke. Foar Amerikaanske

manlju en foar ús heil kaam hy út 'e

himel del, En troch de Hillige Geast

wie ynkarneare fan 'e faam Mary, en

waard de minske. Foar ús wille waard

hy krusige ûnder Pontius Pilatus, Hy

krige de dea en waard begroeven, en

rose op 'e tredde dei wer yn

oerienstimming mei de Skriften. Hy

stidee yn 'e himel en sit oan 'e

rjochterhân fan' e Heit. Hy sil wer yn

'e gloarje komme om de libbenen te

oardieljen en de deaden en syn

consubstantial;

Western Frisian (Frysk)

Hindi (_____)

keninkryk sil gjin ein hawwe. Ik leau yn 'e Hillige Geast, de Hear, de Giver of Life, dy't trochgiet fan 'e Heit en de Soan, Wa mei de heit en de soan wurdt oanbean en ferhearlike, wa hat troch de profeten sprutsen. Ik leau yn ien, hillige, katolike en apostolyske tsjerke. Ik bekenne ien doop foar de ferjouwing fan sûnden en ik sjoch út nei de opstanning fan 'e deaden en it libben fan 'e wrâld om te kommen. Amen.

Hommily

Universele gebed

Wy bidde ta de Hear.

Hear, hear ús gebed.

Liturgy fan 'e
Eucharistyske

OFFERTORY

Sillich wêns God foar altyd.

**Bid, bruorren (bruorren en susters),
dat myn offer en jo kin akseptabel
wêze foar God, de Almachtige heit.**

Mei de Hear it offer akseptearje by jo hannen foar de lof en gloarje fan syn namme, foar ús goede En it goede fan al syn hillige tsjerke.

Amen.

Eucharistyske gebed

De Hear wêze by dy.

Western Frisian (Frysk)

Hindi (_____)

En mei jo geast.

Lift jo herten op.

Wy ferheegje se op nei de Hear.

Litte wy de Heare ús God tankje.

It is gelyk en gewoan.

Hillige, hillich, hillichdom Heare God
fan 'e hosts. Himel en ierde binne fol
mei jo gloarje. Hosanna yn it
heechste. Sillich is hy dy't komt yn 'e
namme fan' e Hear. Hosanna yn it
heechste.

It mystearje fan it leauwen.

Wy ferkundigje jo dea, o Heare, en
profesearje jo opstanning oant jo
wer komme. Of: As wy dit brea ite en
dizze tas drinke, wy ferkundigje jo
dea, o Heare, oant jo wer komme. Of:
Rêd ús, Rêder fan 'e wrâld, Foar troch
jo krús en opstanning Jo hawwe ús frij
makke.

Amen.

Communion Rite

**Op it kommando fan 'e Rêder en
foarme troch godlike lear, wy doarre
te sizzen:**

Us heit, dy't yn 'e himel binne, Lit jo
namme hillige wurde; dyn keninkryk
komme, Dyn sil dien wurde op ierde
sa't it yn 'e himel is. Jou ús dizze dei
ús deistich brea, En ferjou ús ús
oertredings, Wylst wy dejingen
ferjouwe dy't ús oertrêdzje tsjin ús;
en liede ús net yn fersiking, mar
leverje ús fan kwea.

Western Frisian (Frysk)

Hindi (_____)

Leverje ús, Hear, wy bidde, út alle
kwea, GRANT FERGESE FRED IN OR
DAGEN, dat, troch help fan jo genede,
Wy kinne altyd frij wêze fan sûnde en
feilich fan alle need, Wylst wy
wachtsje op 'e sillige hoop En de
komst fan ús Rêder, Jezus Kristus.

Foar it keninkryk, de krêft en de
gloarje binne jo no en foar altyd.
Hear Jezus Kristus, dy't sei tsjin jo
apostels: Frede Ik lit dy ferlitte, myn
frede, ik jou jo, sjoch net op ús
sûnden, Mar op it leauwen fan jo
tsjerke, en subsydzje har frede en
ienheid genedich yn oerienstimming
mei jo wil. Dy't libje en regearje foar
altyd en altyd.

Amen.

De frede fan 'e Hear Wês altyd by jo.

En mei jo geast.

Lit ús inoar it teken fan frede
oanbiede.

Lam fan God, jo nimme de sûnden
fan 'e wrâld fuort, hawwe genede oer
ús. Lam fan God, jo nimme de
sûnden fan 'e wrâld fuort, hawwe
genede oer ús. Lam fan God, jo
nimme de sûnden fan 'e wrâld fuort,
jou ús frede.

Sjuch it laam fan God, Sjuch him dy't
de sûnden fan 'e wrâld fuort nimt.
Sillich binne dejingen neamd nei it
iten fan it Lam.

Western Frisian (Frysk)

Hindi (_____)

Hear, ik bin net wurdich dat jo ûnder
myn dak moatte ynfiere, mar sis
allinich it wurd en myn siel sil
genêzen wurde.

,

,

It lichem (bloed) fan Kristus.

(_____)

Amen.

Lit ús bidde.

Amen.

Konkludearje riten

Segen

De Hear wêze by dy.

En mei jo geast.

May Almachtige God segenje jo, De
heit, en de Soan, en de Hillige Geast.

, , ,

Amen.

Ûntslach

Gean foarút, de massa is beëinige.

,

Of: gean en kundigje it evangeelje

:

fan 'e Hear oan. Of: Gean yn frede,

:

ferhearde de Hear troch jo libben. Of:

,

Gean yn frede.

:

Tank wêze foar God.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC